

Dịch Vụ Cấp Cứu Emergency Services

Vết Cắt, Trầy, và Các Vết Thương Khác

Cuts, Scrapes, and other Wounds

Tuân theo sự hướng dẫn Follow-up Instructions

Kiểm tra vết thương của bạn:

To check your wounds

Gặp Bác sĩ gia đình trong _____ ngày.

See your family doctor in _____ days.

Lấy chỉ của vết thương:

To have your stitches removed:

Gặp Bác sĩ gia đình trong _____ ngày.

See your family doctor in _____ days.

Bạn đã bị chấn thương gây ra vết rách trên da của bạn. Đây gọi là vết thương.

Chúng tôi đã rửa vết thương của bạn và băng lại bằng băng dính (băng bó).

Chúng tôi có thể cần phải làm kín vết thương của bạn bằng cách may (khâu), dùng băng dính đặc biệt hoặc chất keo dính da.

Vết thương sẽ hết đau sau 24 đến 48 giờ.

Các vết bầm sẽ giảm dần theo thời gian.

Các Hướng Dẫn Cụ Thể:

Nếu vết thương ở cánh tay hoặc chân	Kê cánh tay hoặc chân của bạn lên gối trong 24 giờ.
Nếu vết thương ở trong miệng hoặc trên môi	Súc miệng sau khi ăn với nước muối ấm. Pha nước muối, quậy 1 muỗng cà phê muối trong 250 mL (1 tách) nước ấm. Không nuốt dung dịch này.
Nếu vết thương trên đầu	Bạn có thể gọi đầu một cách nhẹ nhàng hoặc nhờ người giúp bạn gọi đầu. Lau thật khô ở vùng quanh vết thương.

Làm cách nào để bạn tự chăm sóc tại nhà

- Giữ cho băng được sạch và khô.
- Khi bạn tắm , cố gắng không để băng bị ướt. Nếu có thể được, phủ thêm lớp nhựa lên trên lớp băng.
- Nếu không có lời dặn nào khác, bạn nên thay băng vết thương trong 24 giờ.
 - Nếu lớp băng bị dính chặt vào vết thương, dùng nước ấm và xà phòng để ngấm vào lớp băng cho dễ lấy.
 - Lau nhẹ nhàng chung quanh vết thương với nước và xà phòng. Không dùng cồn hoặc các dung dịch sát trùng khác.
- Để một lớp băng sạch lên trên vết thương. Nếu vết thương bị chảy máu, đè mạnh lên đó trong vòng 10 đến 15 phút.
- Thay băng vết thương mỗi ngày hoặc khi băng bị ẩm ướt hoặc dơ.

Khi nào cần giúp đỡ

Cần gặp bác sĩ gia đình nếu vết thương của bạn biểu hiện một trong các dấu hiệu nhiễm trùng:

- Chung quanh vết thương bị sưng đỏ nhiều.
- Vết thương bị đau nhiều.
- Vết thương có dịch tiết màu trắng, vàng hoặc xanh lá cây (mủ).
- Vết thương có mùi hôi.
- Sốt trên 38.5 độ C (101.3°F).

Để hiểu biết thêm, xin tham khảo ý kiến:

- Bác sĩ gia đình của bạn
- Dược sĩ của bạn
- HealthLinkBC – gọi 8-1-1 (7-1-1 cho người điếc và lãng tai) hoặc truy cập mạng trực tuyến tại www.HealthLinkBC.ca.

Đến phòng cấp cứu gần nhất nếu:

- Vết thương vẫn chảy máu ngay cả khi bạn đã đè ép vết thương trong vòng 15 phút.
- Bạn bị tê hoặc sưng ở vùng phía dưới vết thương.
- Bạn không cử động được khớp ở phía dưới vết thương.
- Bạn có các vết sọc đỏ dưới da tỏa ra từ vết thương.